Republic of Lebanon Ministry of Public Works and Transport Directorate General of Civil Aviation



الجمهورية اللبنانية وزارة الأشغال العامة والنقل المديرية العامة للطيران المدنى

Director General

Date:

2 1 MAR 2022

المدير العام 17 Tile 77.7

التاريخ:

تعميم رقم ٢/١٢

إلى جميع شركات الطيران العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت (حول الإجراءات المتعلّقة بالركاب القادمين إلى لبنان)

إستناداً إلى كتاب وزير الصحة العامة رقم ٢٢/١/٩٥٢٠ تاريخ ٢٠٢٢/٣/٢١، وإلحاقاً بالتعميم رقم ٢/٩ تاريخ . 7 . 7 7 / 7 / 7 0

يُنغى البند (١) من التعميم أعلاه، المتعلق بإلزامية تسجيل الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان على المنصة الإلكترونية MOPH PASS الخاصة بوزارة الصحة العامة.

يُطلب من جميع الشركات التقيّد بمضمون هذا التعميم والبدء بتطبيقه على الركاب الذين يصلون إلى مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت ابتداء من ٢٠٢/٣/٢٨.

مدير عام الطيران المدنى بالتكليف

المهندس فادى الحسن

Circular No. 12/2

To all Airlines operating at Beirut Rafic Hariri International Airport (Required procedure for the passengers arriving to Lebanon)

With reference to the letter of the Minister of Public Health No. 9520/1/22 dated 21/3/2022, and pursuant to circular No. 9/2 dated February 25, 2022,

Item (1) of the above mentioned circular, regarding the registration of all passengers wishing to come to Lebanon on the MOPH PASS platform of the Ministry of Public Health, is cancelled.

All airlines shall comply with this circular, and to implement it on all Passengers arriving to BRHIA starting 28/3/2022.

A/ Director General of Civil Aviation

Eng. Fadi El Hassan

Republic of Lebanon Ministry of Public Works and Transport Directorate General of Civil Aviation

وزارة الاشتغال العامة و النقل MINISTRY OF PUBLIC WORKS AND TRANSPORT المديرية العامة للطيران المدني DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION الجمهورية اللبنانية وزارة الأشغال العامة والنقل المديرية العامة للطيران المدنى

التاريخ: ٢٥ أو ٢٠٢٢

المدير العام

,

Director General

Date:

25 FEB 2022

تعميم رقم ٢/٩

إلى جميع شركات الطيران العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي – بيروت (حول الإجراءات المتعلّقة بالركاب القادمين إلى لبنان)

ابتداءً من ٢٠٢/٠٣/٠١

استناداً إلى كتاب وزير الصحة العامة رقم ٩/٢٥ تاريخ ٢٠٢٢/٢/٥ ، يُعفى جميع الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان من إجراء فحص PCR في مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت، ويُطلب من جميع شركات الطيران التقيّد بالتعليمات التالية:

- على جميع الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان، باستثناء الأطفال دون ١٢ سنة وقوات اليونيفيل، أن يقوموا بالتسجيل على المنصة الإلكترونية MOPH PASS الخاصة بوزارة الصحة العامة عبر الموقع الإلكتروني التالي: https://PASS.MOPH.GOV.LB والتأكد من صحة المعلومات قبل إرسالها، تمهيداً للحصول على تصريح مرور MOPH PASS.
- ا. على جميع الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان، باستثناء الأطفال دون ١٢ سنة، أن يكونوا قد أجروا فحص PCR في إحدى المختبرات المعتمدة من قبل السلطات المعنية في الدول القادمين منها وذلك خلال ٤٨ ساعة كحد أقصى من تاريخ أخذ عينة الفحص لغاية ركوب الطائرة من نقطة الإنطلاق الأولى، أو COVID-19 Antigen Rapid Test مع إلزامية وجود رمز OR ضمنه وذلك خلال ٢٤ ساعة كحد أقصى، من تاريخ أخذ عينة الفحص لغاية ركوب الطائرة من نقطة الإنطلاق الأولى.

الاستثناءات:

- . يُعفى الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان من إجراء فحص PCR أو COVID-19 Antigen Rapid Test في الدول القادمين منها في حال كانوا ملقحين بالكامل، أي أن يكونوا قد تلقوا الجرعة الثانية أو الثالثة من أي لقاح COVID-19 أو جرعة كاملة من لقاح COVID-19 (الذي هو عبارة عن جرعة واحدة فقط) منذ فترة لا تتعدى ستة أشهر.
- ل. يُعفى الركاب الذين غادروا لبنان ويريدون العودة خلال فترة أسبوع، أي الذين غادروا خلال أحد أيام الأسبوع وعادوا في نفس اليوم خلال الأسبوع التالي، من إجراء فحص PCR أو COVID-19 Antigen Rapid Test في البلدان التي ير غبون بالعودة منها.

تلغى جميع التعاميم السابقة ذات الصلة، ويُطلب من جميع الشركات التقيّد بمضمون هذا التعميم، والبدء بتطبيقه على الركاب الذين يصلون إلى مطار رفيق الحريري الدولي – بيروت إبتداءً من ٢٠/٠٣/٠١.

مدير عام الطيران المدنى بالتكليف

المهندس فادى الحسن

الليزرية العامة المارة العامة العامة



الجمهورية اللبنانية وزارة الأشغال العامة والنقل المديرية العامة للطيران المدنى

25 FEB 2022

Circular No. 9/2

To all Airlines operating at Beirut Rafic Hariri International Airport (Required procedure for the passengers arriving to Lebanon)

Starting 01/03/2022

With reference to the letter of Minister of Public Health, No. 25/9 dated 25/2/2022, <u>all passengers</u> wishing to come to Lebanon will be exempted from performing PCR test at Beirut Rafic Hariri International Airport, and all airlines must follow the following instructions:

- All passengers wishing to come to Lebanon except Children under 12 years age and UNIFIL must register on the MOPH PASS platform of the Ministry of Public Health through the following website: https://PASS.MOPH.GOV.LB and to make sure that the submitted information is correct, before obtaining a MOPH PASS.
- 2. All Passengers wishing to come to Lebanon, <u>except children under 12 years old</u>, must perform PCR test in a Lab. certified by the countries Local authorities latest <u>48</u> hours between the sampling date and boarding the plane from the country of origin, or <u>COVID-19 Rapid Antigen Test including QR code</u>, latest <u>24</u> hours between the sampling date and boarding the plane from the country of origin.

Exemptions:

- 1. Passengers wishing to come to Lebanon will be exempted from performing a <u>PCR test</u> or <u>Rapid Antigen Test</u> in the countries of departure, if they were fully Vaccinated, i.e, they have received the second or third dose of any COVID-19 Vaccine or one complete dose of COVID-19 Vaccine (which is formed of one dose only) since a period <u>not exceeding 6 months</u>.
- Passengers who travelled out of Lebanon and will return within one week, i.e, who travelled during one
 day of the week and will return on the same day during the following week, will be exempted from
 performing a <u>PCR test</u> or <u>Rapid Antigen Test</u> in the countries of departure.

All relevant previous circulars are considered cancelled, all airlines shall comply with this circular, and to implement it on all passengers arriving to BRHIA starting 01/03/2022.

A/ Director General of Civil Aviation

Eng. Fadi El Hassan

DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AWATION